
Communiqué de presse / Press Release

Date	15.5.2013	E-mail	edith.camen@ferag.com
N° / No	FP1317	Caractères / Number of characters	196 7
Questions / Enquiries	Edith Camen	Photos / Photographs	2

Mittelhessische Druck- und Verlagsgesellschaft (MDV), Allemagne

Le débit net se décide dans la salle d'expédition

Dans l'entreprise Mittelhessische Druck- und Verlagsgesellschaft (MDV) de Giessen, on est convaincu que le journal régional imprimé a aussi sa place dans un monde multimédia et qu'il restera encore un pilier porteur pour les affaires. Pour cette raison, l'entreprise a réalisé en 2011 le plus grand projet d'investissement de son histoire et a modernisé l'ensemble de sa technique. Avec un tirage de près de 53 000 exemplaires, les feuilles régionales «Giessener Allgemeine Zeitung» et «Wetterauer Zeitung» atteignent ensemble près de 185 000 lecteurs. On imprime en plus à Giessen diverses feuilles d'annonces et des produits externes, comme par exemple la taz et le Kicker, avec plus de 1 000 000 exemplaires par semaine.

On trouve au cœur du programme d'investissement une rotative pour journaux Commander CT de KBA, qui a fourni la cadence en imposant un débit atteignant 100 000 exemplaires pour les processus situés en aval et en amont. «Pour amener sur la rampe les capacités de production gagnées, il était nécessaire de renouveler la salle d'expédition», explique Otmar Buss, chef technique de MDV, car le rendement net de la chaîne de production est déterminé finalement par la salle d'expédition.

Par la même occasion, l'entreprise a fait le nécessaire afin de fournir en impression à façon d'autres titres de journaux et des produits semi-commerciaux. Afin de créer ici des conditions optimales, l'impression et la salle d'expédition ont été découplées par un DiscPool 2, de sorte que les deux secteurs puissent agir chacun en toute autonomie. Le DiscPool 2 est un stockage tampon dynamique, capable d'enrouler et de dérouler des



produits sur la même station et ainsi d'assurer une plus grande flexibilité en association avec le tambour d'encartage MSD. Pour la production de semi-commerciaux, un système de piquage en ligne StreamStitch et un tambour de coupe SNT50 ont été intégrés en plus dans la ligne de la salle d'expédition. Il est possible ainsi d'améliorer des encarts d'édition par une couverture. Le but est de faire bénéficier de ces possibilités des clients dans le domaine de l'impression à façon.

((Legenden))



((fp1317_01))

Depuis la gauche: Jan Eric Rempel, directeur de MDV, et Otmar Buss, chef technique.



((fp1317_02))

Le stockage tampon dynamique DiscPool 2 assure une plus grande flexibilité dans la salle d'expédition.

Prière d'envoyer un exemplaire justificatif à

Ferag AG, Communication, Zürichstrasse 74, CH-8340 Hinwil

